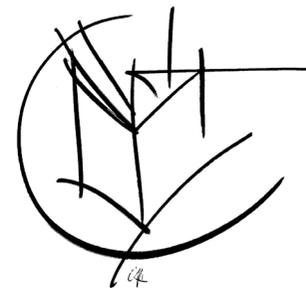


es hin) für das Leben der Welt. Da stritten sich die Juden und sagten: Wie kann er uns sein Fleisch zu essen geben? Jesus sagte zu ihnen: Amen, amen, das sage ich euch: Wenn ihr das Fleisch des Menschensohnes nicht esst und sein Blut nicht trinkt, habt ihr das Leben nicht in euch. Wer mein Fleisch isst und mein Blut trinkt, hat das ewige Leben, und ich werde ihn auferwecken am Letzten Tag. Denn mein Fleisch ist wirklich eine Speise, und mein Blut ist wirklich ein Trank. Wer mein Fleisch isst und mein Blut trinkt, der bleibt in mir, und ich bleibe in ihm. Wie mich der lebendige Vater gesandt hat und wie ich durch den Vater lebe, so wird jeder, der mich isst, durch mich leben. Dies ist das Brot, das vom Himmel herabgekommen ist. Mit ihm ist es nicht wie mit dem Brot, das die Väter gegessen haben; sie sind gestorben. Wer aber dieses Brot isst, wird leben in Ewigkeit.

sveta.« Judje so se tedaj med seboj prepirali in govorili: »Kako nam more ta dati svoje meso jesti?« Jezus jim je tedaj rekel: »Resnično, resnično, povem vam: Če ne jeste mesa Sina človekovega in ne pijete njegove krvi, nimate življenja v sebi. Kdor jé moje meso in pije mojo kri, ima večno življenje in jaz ga bom obudil poslednji dan. Kajti moje meso je resnična jed in moja kri resnična pijača. Kdor jé moje meso in pije mojo kri, ostaja v meni in jaz v njem. Kakor je mene poslal živi Oče in jaz živim po Očetu, tako bo tudi tisti, ki mene jé, živel po meni. To je kruh, ki je prišel iz nebes, ne tak, kakršnega so jedli vaši očetje in so pomrli: kdor jé ta kruh, bo živel vekomaj.«

Wort Gottes



20. Sonntag im Jk.

Božja beseda

20. navadna nedelja

1. Lesung

Lesung aus dem Buch der Sprichwörter.

Spr 9, 1-6

Die Weisheit hat ihr Haus gebaut, ihre sieben Säulen behauen. Sie hat ihr Vieh geschlachtet, ihren Wein gemischt und schon ihren Tisch gedeckt. Sie hat ihre Mägde ausgesandt und lädt ein auf der Höhe der Stadtburg: Wer unerfahren ist, kehre hier ein. Zum Unwissenden sagt sie: Kommt, esst von meinem Mahl, und trinkt vom Wein, den ich mischte. Lasst ab von der Torheit, dann bleibt ihr am Leben, und geht auf dem Weg der Einsicht!

1. berilo

Berilo iz knjige Pregovorov.

Prg 9, 1-6

Modrost si je naredila hišo, izklesala si je sedem stebrov. Zaklala je svojo živino, namešala svojega vina in pogrnila svojo mizo. Razpošilja svoje dekle in kliče na križiščih utrjenega mesta: »Kdo je preprost? Naj pride sem!« Temu, ki pogreša razumnost, pravi: »Pridite, jejte moj kruh, pijte vino, ki sem ga namešala.« Salomon svari pred posmehljivcem. Pustite prostake, da boste živeli, stopajte po poti razumnosti.

Antwortpsalm Ps 34 2-3.10-15
Kostet und seht, wie götig der Herr ist!

Ich will den Herrn allezeit preisen;
immer sei sein Lob in meinem
Mund.
Meine Seele rühme sich des Herrn;
die Armen sollen es hören und sich
freuen.

Fürchtet den Herrn, ihr seine
Heiligen;
denn wer ihn fürchtet, leidet keine
Mangel.
Reiche müssen darben und hun-
gern;
wer aber den Herrn sucht, braucht
kein Gut zu entbehren.

Kommt, ihr Kinder, hört mir zu!
Ich will euch in der Furcht des Herrn
unterweisen.
Wer ist der Mensch, der das Leben
liebt
und gute Tage zu sehen wünscht?

Bewahre deine Zunge vor Bösem
und deine Lippen vor falscher
Rede!
Meide das Böse, und tu das Gute;
suche Frieden, und jage ihm nach!

Spev z odpevom Ps 34,2-3.10-15
*Okusite in glejte, Gospod je resnično
dober.*

Slavil bom Gospoda ob vsakem
času,
njegova hvalnica bo vedno v mojih
ustih.
Z Gospodom se ponaša moja
duša,
ponižni naj to slišijo in se veselijo.

Bojte se Gospoda, vi, njegovi sveti,
saj nič ne manjka njim, ki se ga
bojijo.
Celo bogati trpijo pomanjkanje
in stradajo,
a tistim, ki iščejo Gospoda, ne
manjka nič dobrega.

Pridite, sinovi, in me poslušajte,
učil vas bom, kaj je strah
Gospodov.
Ali se hočeš veseliti življenja
in vse dni uživati dobroto?

Varuj svoj jezik hudobije,
obvaruj svoje ustnice zvijačnega
govorjenja.
Ogiblji se zla in delaj dobro,
išči mir in se zanj zavzemaj.

2. Lesung Eph 5, 15-20
Lesung aus dem Brief an die
Epheser.

Brüder und Schwestern! Achtet
also sorgfältig darauf, wie ihr euer
Leben führt, nicht töricht, sondern
klug. Nutzt die Zeit; denn diese Tage
sind böse. Darum seid nicht unver-
ständig, sondern begreift, was der
Wille des Herrn ist. Berauscht euch
nicht mit Wein - das macht zügellos
-, sondern lasst euch vom Geist er-
füllen! Lasst in eurer Mitte Psalmen,
Hymnen und Lieder erklingen, wie
der Geist sie eingibt. Singt und ju-
belt aus vollem Herzen zum Lob
des Herrn! Sagt Gott, dem Vater,
jederzeit Dank für alles im Namen
Jesu Christi, unseres Herrn!

Halleluja.
*Halleluja. Wer mein Fleisch isst und
mein Blut trinkt, der bleibt in mir,
und ich bleibe in ihm. Halleluja.*

Evangelium Joh 6, 51-58
Aus dem heiligen Evangelium nach
Johannes.

Ich bin das lebendige Brot, das vom
Himmel herabgekommen ist. Wer
von diesem Brot isst, wird in Ewig-
keit leben. Das Brot, das ich geben
werde, ist mein Fleisch, (ich gebe

2. berilo Ef 5, 15-20
Berilo iz pisma apostola Pavla
Efežanom.

Bratje in sestre! Skrbno torej pazíte,
bratje in sestre, kako živite, ne kot
nemodri, ampak kot modri. Skrbno
izrablajte čas, kajti dnevi so hudi.
Zato ne bodite nerazumni, am-
pak spoznajte, kaj je Gospodova
volja. In ne opijanajte se z vinom,
v čemer je razbrzdanost, temveč
naj vas napolnjuje Duh: nagovar-
jajte se s psalmi, hvalnicami in z
duhovnimi pesmimi, ko v svojem
srcu prepevate in slavite Gospoda.
V imenu našega Gospoda Jezusa
Kristusa se nenehoma zahvaljujte
Bogu Očetu za vse.

Aleluja.
*Aleluja. Kdor je moje meso in pije
mojo kri, ostaja v meni in jaz v njem,
govori Gospod. Aleluja.*

Evangelij Jn 6, 51-58
Iz svetega evangelija po Janezu.

Tisti čas je Jezus rekel množicam:
Jaz sem živi kruh, ki sem prišel iz
nebes. Če kdo jé od tega kruha, bo
živel vekomaj. Kruh pa, ki ga bom
dal jaz, je moje meso za življenje